

OBOWIĄZEK INFORMACYJNY – Doktoranci

INFORMATION OBLIGATION – PhD students

INFORMACJA

o przetwarzaniu Pani/Pana danych osobowych

INFORMATION

about processing of your personal data

Zgodnie z treścią art. 13 i art. 26 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), zwanego dalej RODO, informujemy, że wspólnie z Instytutem Chemii Bioorganicznej Polskiej Akademii Nauk przetwarzamy Pani/Pana dane osobowe oraz informujemy o zasadniczej treści naszych wspólnych uzgodnień jako Współadministratorów.

Pursuant to Art. 13 and art. 26 of Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation), hereinafter referred to as the GDPR, we would like to inform you that, together with the Institute of Bioorganic Chemistry, Polish Academy of Sciences, we process your personal data and inform you about the essential content of our joint arrangements as Co-Administrators.

I. WSPÓŁADMINISTRATORZY DANYCH OSOBOWYCH

Informujemy, że jest Współadministratorami Pani/Pana danych osobowych są:

1. Instytut Chemii Bioorganicznej Polskiej Akademii Nauk z siedzibą w Poznaniu przy ul. Zygmunta Noskowskiego 12/14, tel. 61 852 85 03, e-mail ibch@ibch.poznan.pl (zwany dalej ICHB PAN),
2. Instytut Genetyki Człowieka Polskiej Akademii Nauk w Poznaniu z siedzibą przy ul. Strzeszyńskiej 32, 60-479 Poznań, tel. 61 657 91 00, e-mail: sekretariat@igcz.poznan.pl (zwany dalej IGCZ PAN).

I. CO-ADMINISTRATORS OF PERSONAL DATA

Hereby we inform that co-administrators of your personal data are:

1. *Institute of Bioorganic Chemistry Polish Academy of Sciences with a headquarter in Poznan, Zygmunta Noskowskiego 12/14, phone. 61 852 85 03, e-mail ibch@ibch.poznan.pl (hereinafter referred to as IBCH PAS),*
2. *Institute of Human Genetics Polish Academy of Sciences with a headquarter in Poznan, Strzeszyńska 32, 60-479 Poznań, phone. 61 657 91 00, e-mail: sekretariat@igcz.poznan.pl (hereinafter referred to as IHG PAS).*

II. INPEKTORZY OCHRONY DANYCH

Każdy ze Współadministratorów wyznaczył Inspektora Ochrony Danych, z którym można się kontaktować pisemnie, za pomocą poczty tradycyjnej pisząc na adres:

1. Inspektor Ochrony Danych ICHB PAN siedzibą w Poznaniu przy ul. Zygmunta Noskowskiego 12/14 lub wysyłając e-mail na adres: dpo@ibch.poznan.pl ,

2. Inspektor Ochrony Danych, Instytut Genetyki Człowieka Polskiej Akademii Nauk w Poznaniu z siedzibą przy ul. Strzeszyńskiej 32, 60-479 Poznań, lub wysyłając e-mail na adres: and1rafal@o2.pl .

II. DATA PROTECTION OFFICERS

Each of co-administrators appointed a Data Protection Officer (DPO) who can be contacted in writing, by traditional mail, by writing to the address

1. Data Protection Officer IBCH PAS with a headquarter in Poznan, Zygmunta Noskowskiego 12/14 or sending an e-mail at: dpo@ibch.poznan.pl

2. Data Protection Officer, Institute of Human Genetics, Polish Academy of Sciences with a headquarter in Poznan , Strzeszyńska 32, 60-479 Poznań, or sending an e-mail at: and1rafal@o2.pl

III. CELE I PODSTAWY PRZETWARZANIA

Współadministratorzy przetwarzają dane osobowe w celu: przeprowadzenia procesu kształcenia oraz obsługi administracyjnej w Poznańskiej Szkole Doktorskiej Instytutów Polskiej Akademii Nauk (zwanej dalej PSD IPAN) z siedzibą w Poznaniu, na podstawie obowiązujących przepisów prawa – usawa z dnia 20 lipca 2018 r. Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce (podstawa z art. 6 ust. 1 lit. I lit. f RODO).

Dane osobowe przetwarzane są również w celu:

1. archiwalnym – na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f RODO – prawnie uzasadnionego interesu Współadministratorów - dotyczącego zabezpieczenia informacji na wypadek prawnej potrzeby wykazania faktów związanych ze świadczeniem usług PSD IPAN,
2. rozpatrywania potencjalnych skarg i zgłoszonych roszczeń wobec Współadministratorów – podstawą prawną przetwarzania danych osobowych jest prawnie uzasadniony interes polegający na rozpatrzeniu zgłoszenia będącego przedmiotem skargi oraz obrony przed potencjalnymi roszczeniami.

III. PURPOSES AND BASIS OF THE PROCESSING

The co-administrators process personal data in order to: conduct the education process and administrative services at the Poznań Doctoral School of Institutes of the Polish Academy of Sciences (hereinafter referred to as PSD IPAN) with the headquarter in Poznań, on the basis of applicable law - the Act of July 20, 2018 Law on higher education and science (the basis of Article 6 para. 1 lit. (I) lit (f) of the GDPR)

Personal data is also processed for the purpose of:

- 1. archival - pursuant to art. 6 para. 1 lit. f of the GDPR - the legitimate interest of the Co-administrators - regarding the security of information in the event of a legal need to prove facts related to the provision of PDS IPAS services.*
- 2. considering potential complaints and reported claims against the Co-administrators - the legal basis for the processing of personal data is a legitimate interest related to considering the notification being the subject of the complaint and defending against potential claims.*

IV. OKRES PRZECHOWYWANIA DANYCH

Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celu, o którym mowa w pkt III niniejszej Informacji oraz przedawnienia roszczeń. Jeśli chodzi o materiały archiwalne, przechowywanie będzie zgodne z Instrukcją Kancelaryjną opracowaną u każdego ze Współadministratorów indywidualnie na podstawie przepisów ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach. W przypadku cofnięcia przez Panią/Pana zgody dokumenty przekazane na podstawie Pani/Pana zgody zostaną zniszczone lub poddane anonimizacji. Ponadto dane będą przechowywane:

1. do czasu wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych, które Współadministratorzy realizują na podstawie prawnie uzasadnionego interesu. W takim przypadku Współadministratorzy zaprzestaną przetwarzać dane osobowe, chyba że będą w stanie wykazać, że w stosunku do danych istnieją prawnie uzasadnione podstawy, które są nadrzędne wobec osoby, której dane dotyczą interesów, praw i wolności lub dane będą niezbędne do ewentualnego dochodzenia lub obrony roszczeń;
2. w przypadku wniesienia skargi – przez okres 6 lat lub do momentu przedawnienia potencjalnych roszczeń wynikających z umowy lub innego tytułu.

IV. DATA STORAGE PERIOD

Your personal data will be kept for the period necessary to achieve the purpose referred to in point III of this Information and the limitation of claims. As for the archival materials, the storage will be in accordance with the Chancellery Instruction prepared by each of the Co-administrators individually pursuant to the provisions of the Act of July 14, 1983 on the national archival resource and archives. If you withdraw your consent, the documents provided on the basis of your consent will be destroyed or anonymized. In addition, the data will be stored:

1. *until the objection is raised against the processing of data that the Co-administrators perform on the basis of a legitimate interest. In this case, the Co-administrators will cease to process personal data, unless they are able to demonstrate that there are legitimate grounds in relation to the data that override the data subject's interests, rights and freedoms, or the data will be necessary for a possible pursuit or defense of claims ;*
2. *in the event of a complaint - for a period of 6 years or until the potential claims under the contract or other title are time-barred.*

V. ODBIORCY DANYCH

Pani/Pana dane osobowe mogą zostać udostępnione w przypadku zaistniałej konieczności podmiotom uprawnionym do otrzymania Pani/Pana danych na podstawie obowiązujących przepisów prawa.

Współadministratorzy oświadczają, że w każdym przypadku udostępnienie lub przekazanie danych osobowych do przetwarzania odbywa się w oparciu o umowę o współadministrowaniu danych osobowych lub w oparciu o obowiązek prawny.

V. DATA RECIPIENTS

Your personal data may be made available in the event of necessity to entities authorized to receive your data on the basis of applicable law.

The co-administrators declare that in each case the disclosure or transfer of personal data for processing takes place on the basis of an agreement on the co-administration of personal data or on the basis of a legal obligation.

VI. PAŃSTWA TRZECIE LUB ORGANIZACJE MIĘDZYNARODOWE

Dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej.

VI. THIRD COUNTRIES OR INTERNATIONAL ORGANIZATIONS

Personal data will not be transferred to a third country or an international organization.

VII. PRAWA OSÓB, KTÓRYCH DANE DOTYCZĄ

Zgodnie z RODO, osobie, której dane dotyczą przysługuje prawo:

- a) prawo dostępu do danych osobowych, w tym prawo do uzyskania kopii tych danych;

- b) prawo do żądania sprostowania (poprawienia) danych osobowych;
- c) prawo do usunięcia danych – przysługuje w ramach przesłanek i na warunkach określonych w art. 17 RODO,
- d) prawo ograniczenia przetwarzania – przysługuje w ramach przesłanek i na warunkach określonych w art. 18 RODO,
- e) prawo wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania – przysługuje w ramach przesłanek i na warunkach określonych w art. 21 RODO,
- f) prawo do przenoszenia danych osobowych - przysługuje w ramach przesłanek i na warunkach określonych w art. 20 RODO,
- g) prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego (Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych),
- h) cofnięcia zgody na przetwarzanie danych osobowych (w stosunku do danych osobowych które są przetwarzane na podstawie Pani/Pana zgody – ma Pan/Pani prawo w dowolnym momencie wycofać zgodę na przetwarzanie danych osobowych. Wycofanie zgody nie wpływa na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej wycofaniem. Wycofanie zgody może zostać dokonane w takiej samej formie, w jakiej została udzielona zgoda).

VII. RIGHTS OF PERSONS WHOM THE DATA CONCERNS (DATA SUBJECTS)

According to the GDPR, the data subject has the right to:

- a) *access personal data, including the right to obtain a copy of this data;*
- b) *request rectification (correction) of personal data;*
- c) *delete data - within evidence and based on conditions specified in art. 17 of the GDPR,*
- d) *restrict the processing - within evidence and based on conditions specified in art. 18 of the GDPR,*
- e) *object the processing - within evidence and based on conditions specified in art. 21 of the GDPR,*
- f) *transfer personal data - within evidence and based on conditions specified in art. 20 of the GDPR,*
- g) *lodge a complaint with a supervisory body (the President of the Office for Personal Data Protection),*
- h) *withdraw the consent to the processing of personal data (but only in relation to personal data that is processed on the basis of your consent - you have the right to withdraw the consent to the processing of personal data at any time. Withdrawal of the consent does not affect the lawfulness of processing which was made on the basis of this consent before its withdrawal. The consent may be withdrawn in the same form in which the consent was given).*

VIII. PODANIE DANYCH

Podanie przez Panią/Pana danych w zakresie wymaganym przez obowiązujące przepisy jest obowiązkowe. Nie podanie przez Panią/Pana danych osobowych wymaganych przepisami obowiązującego prawa będzie uniemożliwiało kształcenie oraz obsługę administracyjną w PSD IPAN.

VIII. PROVIDING PERSONAL DATA

Providing your data to the extent required by applicable regulations is mandatory. Failure to provide your personal data required by applicable law will prevent education and administrative services at PDS IPAS.